



Το Μαγικό Ποτάμι Ουράνιο Τόξο

Mimi Werna

Edwin Irabor

Ελληνικά: Όλγα Κασσώτη



Πρώιμα Μαθηματικά
στην Οικογένεια

Early
Family
Math



Διαδραστική
Ιστορία

Ελληνικά

Ενήλικοι Αναγνώστες

3 Επίπεδα Συζήτησης Επιλέξτε το κατάλληλο επίπεδο για το παιδί σας. Δώστε χρόνο για σκέψη όταν κάνετε ερωτήσεις ή σχόλια. Βοηθήστε στην απάντηση όταν το παιδί δυσκολεύεται και, όταν δίνει σωστές απαντήσεις, συνεχίστε με ερωτήσεις ή σχόλια που αποτελούν μικρές επεκτάσεις της απάντησης του παιδιού.

Επίπεδο 1 Κάντε απλές άμεσες ερωτήσεις. Ρωτήστε και δείξτε τι βλέπετε στη σελίδα. Πού είναι το παιχνίδι; Τι κάνουν; Πώς το λένε; Τι χρώμα είναι; Πόσες μπάλες υπάρχουν;

Επίπεδο 2 Κάντε γενικές ή ανοιχτές ερωτήσεις για αυτό το σημείο της ιστορίας. Τι βλέπεις να συμβαίνει εδώ; Τι είναι αυτή η ομάδα πραγμάτων;

Επίπεδο 3 Ρωτήστε για τη ροή της ιστορίας. Τι έχει συμβεί; Τι θα συμβεί στη συνέχεια; Έχεις ζήσει ή δει πράγματα παρόμοια με αυτά; Πώς αισθάνεται εκείνη όταν συμβαίνει αυτό;

Math Themes and Words Αυτή η ιστορία έχει σχήματα και περιγραφές. Λέξεις για εξάσκηση: κύκλος, τόξο, οβάλ, γραμμές, πλευρές, ευθύ, ορθογώνιο, καμπύλη, ονόματα χρωμάτων, χρώματα ουράνιου τόξου, διπλασιάζω, ψηλό, ζευγάρια και μέτρημα ανά 2.

Διαβάστε, Μιλήστε και Διασκεδάστε! Οι ερωτήσεις και τα σχόλια που παρέχονται είναι μόνο η αρχή.

Για την πρώτη ανάγνωση, διαβάστε τις κόκκινες ερωτήσεις και τα σχόλια.

Για τη δεύτερη ανάγνωση, διαβάστε τις μπλε ερωτήσεις και τα σχόλια.

Για την τρίτη ανάγνωση, διαβάστε τις πράσινες ερωτήσεις και τα σχόλια.

Μετά από αυτό, ακολουθήστε τα ενδιαφέροντα του παιδιού σας και αφήστε τις συζητήσεις σας να κινηθούν σε διασκεδαστικές κατευθύνσεις.



Τα τρία αδέρφια, η Ουντού, η Ερντού και ο Εριούμ άκουγαν τη μουσική της βροχής. Ήθελαν να χορέψουν κάτω από τη βροχή. Ήθελαν να αγγίξουν το ουράνιο τόξο που εμφανίστηκε στον ουρανό. Η μητέρα είπε: «Όχι».

Έκλαψαν, ελπίζοντας να την κάνουν να αλλάξει γνώμη. Δεν τα κατάφεραν. Ο Εριούμ προσπάθησε ακόμη και να ξεγλιστρήσει έξω από το σπίτι για να πάει στο ουράνιο τόξο.

1. Τα ουράνια τόξα εμφανίζονται όταν το ηλιακό φως περνά μέσα από σταγόνες βροχής στον αέρα. Τα χρώματα είναι κόκκινο, πορτοκαλί, κίτρινο, πράσινο, μπλε, λουλακί και βιολετί. Μερικοί το θυμούνται ως Κοποκί Π. Μπλουβί.

2. Κάποιοι λένε ότι το λουλακί δεν πρέπει να είναι στη λίστα. Εσύ τι πιστεύεις;

3. Υπάρχουν πολλών ειδών ουράνια τόξα. Υπάρχουν διπλά και κάποια που εμφανίζονται όταν χιονίζει. Έχεις δει ποτέ κάποιο από αυτά τα ασυνήθιστα ουράνια τόξα;



Η μητέρα τον έπιασε πριν προλάβει να βγει. Ύψωσε τη φωνή της για να την ακούσουν και ο Εριούμ και οι αδελφές του.

«Μπορεί να κρυολογήσεις», είπε. «Δεν σου αρέσει η πιπερόσουπα και θα πρέπει να φας, αν κρυολογήσεις», πρόσθεσε χαμογελώντας.

1. Ένα τμήμα κύκλου λέγεται τόξο. Νομίζεις ότι τα χρώματα του ουράνιου τόξου σχηματίζουν τόξο;

2. Ο Εριούμ ήθελε να βγει για να δει και να αγγίξει το ουράνιο τόξο. Έχεις αγγίξει ποτέ ουράνιο τόξο; Μπορεί άραγε να γίνει αυτό;

3. Έχεις θελήσει ποτέ τόσο πολύ να κάνεις κάτι, ώστε το προσπάθησες παρόλο που ένας μεγάλος σου το απαγόρευσε;



Ελπίζοντας ότι θα ζητούσαν μια ιστορία, είπε: «Το ουράνιο τόξο είναι ένα μαγικό ποτάμι με θεραπευτικές δυνάμεις. Αλλά είναι τόσο ψηλά στον ουρανό που δεν μπορείτε να το φτάσετε. Αν κρυολογήσετε, το ουράνιο τόξο δεν μπορεί να σας βοηθήσει».

Τα παιδιά το σκέφτηκαν.

1. Η μητέρα θα τους πει ιστορία για τις θεραπευτικές δυνάμεις του ουράνιου τόξου. Πριν συνεχίσεις, φτιάξε κι εσύ μια ιστορία για ουράνια τόξα.

2. Οι ευθείες γραμμές σε αυτή την εικόνα δημιουργούν πολλά ορθογώνια, τετράπλευρα σχήματα όπως αυτή η σελίδα. Πόσα ορθογώνια βλέπεις γύρω σου;

3. Μερικές φορές πολλές ευθείες είναι βαρετές. Τα βρίσκεις ενδιαφέροντα ή βαρετά αυτά τα σχέδια; Είναι πιο ενδιαφέρουσα η καμπύλη γλάστρα;



«Μαμά, πες μας την ιστορία του ουράνιου τόξου», είπε η Ερντού.
«Ναι, σε παρακαλώ μαμά, θέλω κι εγώ», συμφώνησε η Ουντού.
«Κι εγώ, τρία», ικέτευσε ο Εριούμ, σηκώνοντας τρία μικρά δάχτυλα.

«Λοιπόν, να δω... μμμ», είπε παιχνιδιάρικα. «Εντάξει αγαπούλες, ελάτε γύρω-γύρω. Η μαμά-παραμυθού είναι εδώ!»

1. Υπάρχει κάποιος που να σου λέει ιστορίες; Πώς νιώθεις όταν σου διηγούνται μια ιστορία;

2. Μερικές ομάδες φτιάχνουν μια ιστορία όλοι μαζί, φτιάχνοντας τα κομμάτια της καθένας με τη σειρά. Το έχεις δοκιμάσει;

3. Πώς φαίνεται ότι τα παιδιά είναι χαρούμενα; Τι βλέπεις στα πρόσωπα και τα σώματά τους;



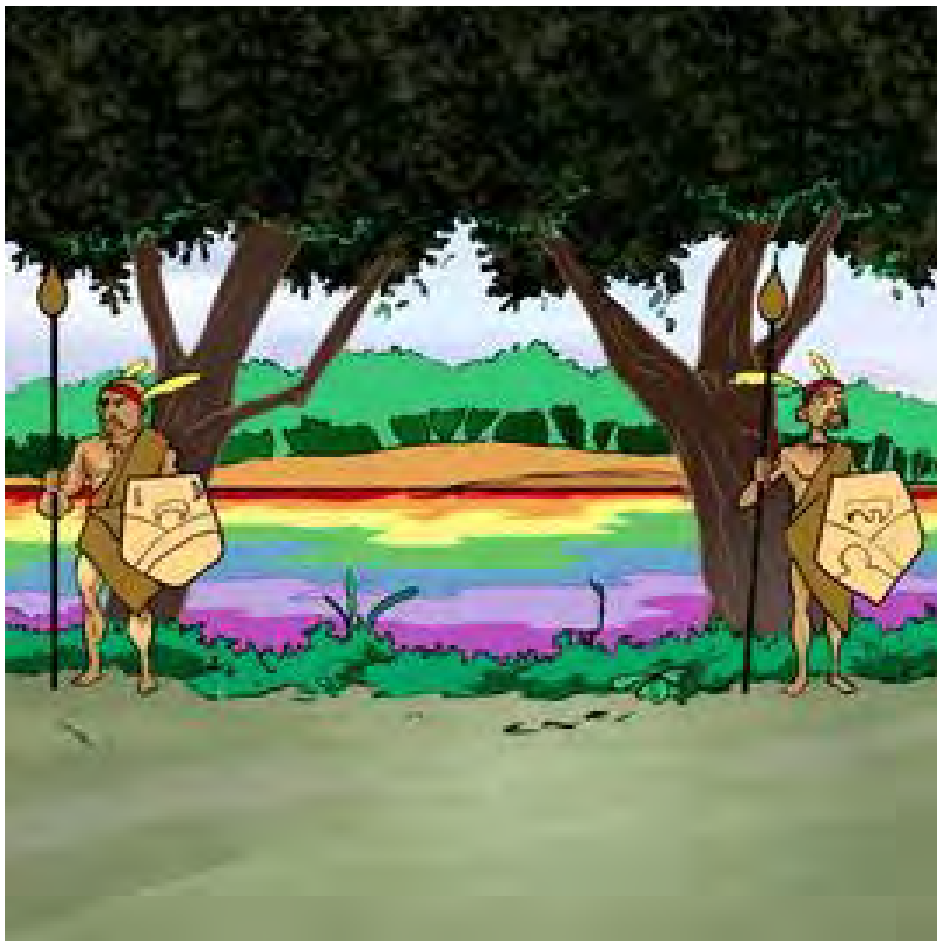
Η Ερντού έτρεξε για το “νάχα”, το ξύλινο κουτάλι που χρησιμοποιούσαν ως σύμβολο. Το έδωσε στη μητέρα. Ο Εριούμ έφερε το μαντήλι για το κεφάλι για να φορέσει η μητέρα. Πάντα τη βοηθούσε να μπει στον ρόλο της ιστορίας.

Κάθισαν ήσυχα να ακούσουν την ιστορία που είχαν ακούσει πολλές φορές. Η Ουντού φύσηξε τη σφυρίχτρα για να δώσει το σήμα της έναρξης. Η ιστορία άρχισε.

1. Έχεις ειδικά ρούχα ή αντικείμενα για συγκεκριμένες στιγμές, όπως για την αφήγηση ιστοριών;

2. Ένα σετ αντικειμένων ή ένας χώρος συνδεδεμένος με ένα γεγονός δημιουργεί μια αίσθηση για την κατάσταση. Μίλησε για κάποιες ιδιαίτερες γιορτές, π.χ. γενέθλια, όπου φοράς κάτι ειδικό ή κάνεις συγκεκριμένα πράγματα.

3. Η κορνίζα στον τοίχο είναι ορθογώνιο, αλλά όχι το χαλί στο πάτωμα. Ένα οβάλ είναι ένας κύκλος τεντωμένος σε μία κατεύθυνση. Τι νομίζεις, το χαλί είναι τέλειος κύκλος ή οβάλ;



«Κάποτε, το ουράνιο τόξο ήταν ένα μαγικό ποτάμι. Ήταν κρυμμένο μέσα στα πράσινα δάση της Μπαντέντε. Επειδή είχε θεραπευτικές δυνάμεις, το φρουρούσαν.

Αν ήσουν άρρωστος, έπινες το νερό. Το ουράνιο τόξο χαιρόταν να μοιράζεται. Μα δεν του άρεσαν οι κακοί τρόποι».

1. Η ιστορία μιλάει για το ποτάμι
λες και έχει συναισθήματα και
σκέψεις. Νομίζεις ότι άψυχα
πράγματα έχουν συναισθήματα και
σκέψεις;

2. Το ποτάμι δεν αγαπούσε τους
ανθρώπους με κακή συμπεριφορά.
Αυτό λέγεται προοικονομία: μας
προετοιμάζει ότι κάποιος τέτοιος
άνθρωπος θα εμφανιστεί.

3. Τι θα μπορούσε να κάνει ένας
κακομαθημένος για να θυμώσει το
ποτάμι;



«Επειδή το ποτάμι ήταν μαγικό, υπήρχε παγωτό στις όχθες! Όλοι όσοι έπιναν νερό απολάμβαναν και το παγωτό, ειδικά τα παιδιά.

Το παγωτό του ποταμού ήταν κόκκινο, πορτοκαλί, κίτρινο, πράσινο, μπλε, λουλακί και μωβ ».

1. Πώς διαφέρει αυτή η λίστα χρωμάτων από το Κοποκί Π. Μπλουβί;

2. Γεμίζουν παγωτό τα πρόσωπά τους. Όταν τρως, προτιμάς να είσαι τακτικός και καθαρός ή σου αρέσει να λερώνεσαι;

3. Είναι διασκεδαστικό να βλέπεις τα χρώματα να ανακατεύονται στην όχθη του ποταμού. Όταν ανακατεύεις κίτρινο και μπλε παίρνεις πράσινο. Τι γίνεται με άλλους συνδυασμούς;



«Μια μέρα, μια κακιά γριά, η Μπομ, ήρθε από τη μακρινή γη. Στην είσοδο τη συνάντησε ένας φρουρός. Δεν την ήξερε και ένωσε κάτι παράξενο. Αλλά δεν άκουσε το ένστικτό του.

Της έδειξε τον δρόμο και της είπε να σεβαστεί το ποτάμι. Η Μπομ συμφώνησε και πήγε στο νερό.»

1. Μερικές φορές νιώθουμε κάτι που δεν το καταλαβαίνουμε ενταλώς. Το να ακούμε αυτά τα συναισθήματα είναι δεξιότητα που εξασκείται μια ζωή.

2. Έχεις δει κάποιο άτομο που σου φάνηκε παράξενο ή βρέθηκες σε μια κατάσταση που φοβήθηκες χωρίς να ξέρεις το γιατί; Άκου αυτά τα μηνύματα όταν τα αισθάνεσαι και ψάξε να τα εξηγήσεις.

3. Πίσω τους υπάρχει μεγάλο δάσος. Πόσα δέντρα μπορείς να μετρήσεις;



«Ήπιε νερό κι έγινε καλά. Ύστερα κοίταξε γύρω να βεβαιωθεί πως δεν την έβλεπαν.

Η Μπομ πήρε μια πέτρα και την πέταξε. Την είδε να βουλιάζει και να κάνει κυματισμούς. Ευχαριστημένη, πήρε ένα ξύλο και το πέταξε. Συνέβη το ίδιο.»

1. Φαίνεται ότι το σώμα της Μπομ θεραπεύτηκε, αλλά η καρδιά της όχι. Νομίζεις αυτό ένωσε ο φρουρός;

2. Γιατί άραγε το ποτάμι δεν μπορούσε να θεραπεύσει την καρδιά της;

3. Θα περίμενε κανείς να χαρεί που έγινε καλά· όμως δεν δείχνει χαρούμενη. Γιατί πέταξε μια πέτρα και ένα ξύλο στο ποτάμι;



«Η Μπομ πήδηξε μέσα! Ήλπιζε να αποκτήσει αιώνια ζωή. Μόλις πήδηξε, το ποτάμι υψώθηκε. Ανέβηκε ψηλά στον ουρανό και δεν ξαναγύρισε ποτέ στη Μπαντέντε. Μα καμιά φορά το ουράνιο τόξο ακολουθεί τη βροχή για να νιώσει ξανά σαν ποτάμι.

Κι εδώ τελειώνει η ιστορία μου»,
είπε η μητέρα.

1. Πιστεύεις ότι γίνεται να ζήσει κάποιος για πάντα; Θα υπάρχει άραγε για πάντα το σύμπαν;

2. Ένα εγωιστικό άτομο μπορεί να χαλάσει κάτι για όλους. Γιατί χρειάζεται πολλή δουλειά από πολλούς ανθρώπους να χτιστεί κάτι καλό, ενώ αρκούν λίγοι να το χαλάσουν;

3. Θυμήσου φορά που κάποιος χάλασε τη χαρά σε όλη την παρέα.



«Λοιπόν αγαπούλες, γιατί αγαπάτε τόσο αυτή την ιστορία;» ρώτησε η μητέρα. «Μου τη ζητάτε συχνά».

«Μου αρέσει γιατί μου θυμίζει να προσέχω τα προαισθήματά μου», χαμογέλασε η Ουντού. «Με βοηθά να θυμάμαι τα χρώματα του ουράνιου τόξου», πρόσθεσε η Ερντού.

1. Θυμάσαι τώρα τα χρώματα του ουράνιου τόξου;

2. Πολλά πράγματα στην εικόνα είναι σε ζευγάρια. Πόσα μπορείς να βρεις;

3. Αν προσθέσεις καρέκλες και ανθρώπους, πόσα πόδια έχουν; Μέτρησες ανά δύο;



Ο Εριούμ προσπάθησε μήπως σταθεί τυχερός: «Εμένα μου αρέσει επειδή μου θυμίζει το παγωτό! Μπορώ να φάω τώρα, σε παρακαλώωωω;»

«Μμμ. Κάνει κρύο τώρα, ας φάμε παγωτό αύριο. Σύμφωνα;» λέει η μητέρα. Και προσθέτει: «Την επόμενη φορά θα σας πω το παραμύθι για το τέλος του ουράνιου τόξου».

1. Σου αρέσει το παγωτό; Αν μπορούσες, θα έτρωγες συνέχεια;

2. Ποιο είναι το αγαπημένο σου φαγητό; Είναι ίδιο όλες τις εποχές ή αλλάζει; Για παράδειγμα ένα αγαπημένο όταν κάνει ζέστη και άλλο αγαπημένο όταν κάνει κρύο;

3. Κάποιοι λένε πως υπάρχει θησαυρός στο τέλος του ουράνιου τόξου. Φτιάξε μια ιστορία που θα μπορούσε να διηγηθεί η μητέρα γι' αυτόν τον θησαυρό.

Magical rainbow river

Author -- Mimi Werna

Translation -- Mimi Werna

Illustration -- Edwin Irabor

Language -- English

Level -- Longer paragraphs

© African Storybook Initiative 2018

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org